



## Garantía del fabricante de SMA

Nota: Esta descripción de la garantía del fabricante de SMA Solar Technology AG (en adelante, "SMA") se aplica a todas las compras de los tipos de producto indicados a continuación efectuadas después del **01/04/2021** (aplicable solo a España, Polonia, Países Bajos, Bélgica y Luxemburgo) y después del **22/11/2021** (validez en todo el mundo) y en esa medida sustituye todos los derechos anteriores de garantías del fabricante de SMA.

La garantía del fabricante de SMA no es una garantía de durabilidad y no incluye garantía de disponibilidad alguna. Se aplica exclusivamente a los equipos nuevos de los siguientes tipos de producto:

SUNNY HIGHPOWER PEAK1 (SHP 75-10), SUNNY TRIPOWER, SUNNY TRIPOWER STORAGE, SUNNY BOY, SUNNY BOY STORAGE, SUNNY ISLAND, SUNNY HOME MANAGER, SUNNY REMOTE CONTROL, SMA HYBRID CONTROLLER, SMA CLUSTER CONTROLLER, SMA COM GATEWAY, SMA INVERTER MANAGER, SMA BLUETOOTH REPEATER, SMA CT METER, SMA DC-COMBINER, SMA ENERGY METER, SMA RAPID SHUTDOWN SYSTEM, SMA WEBCONNECT, CLOUD CONNECT ADVANCED, JMS-F RAPID SHUTDOWN BOX 1500V, GATEWAY, GRID-CONNECT-BOX, MC-BOX, NA-BOX, SMARTFORMER, SMA ENERGY SYSTEM - BUSINESS S, SMA ENERGY SYSTEM - BUSINESS XL, SMA ENERGY SYSTEM - HOME M, SMA STORAGE PACKAGE - BUSINESS, AUTOMATIC BACKUP UNIT, SMA EV CHARGER, SMA DATA MANAGER M, SMA CONNECTION UNIT

### Sin restricciones en derechos de garantía legal u otros derechos legales nacionales

La obligación de garantía legal del vendedor del equipo y los derechos legales de garantía correspondientes del comprador, que no estén excluidos o limitados por la legislación vigente, no se ven afectados por esta garantía del fabricante de SMA. Además, en el supuesto de que esta garantía del fabricante de SMA violase cualesquiera derechos legales nacionales que no puedan excluirse o limitarse lícitamente y que otorguen al demandante de la garantía cualesquiera derechos además de la garantía del fabricante de SMA, tales derechos legales nacionales no se verán afectados por las disposiciones de esta garantía del fabricante de SMA.

### Garante

El garante es SMA. SMA se reserva el derecho a que los servicios especificados en esta garantía del fabricante de SMA los pongan en práctica socios autorizados de SMA.

### Elegibilidad para la garantía

Las personas elegibles para presentar reclamaciones bajo esta garantía del fabricante de SMA son solo (i) aquellas que hayan comprado ellas mismas los equipos y que los hayan puesto en funcionamiento por primera vez (en adelante "operador inicial") y (ii) aquellas que hayan adquirido los equipos legítimamente y sin modificaciones al operador inicial o a los sucesores legales del operador inicial. Las personas elegibles dentro de esta garantía del fabricante de SMA se denominarán en adelante "demandante de la garantía". El resto de personas no están autorizadas a presentar reclamaciones contra SMA dentro de esta garantía del fabricante de SMA. No obstante, el demandante de la garantía puede autorizar a un tercero a llevar a cabo sus reclamaciones de acuerdo con esta garantía del fabricante de SMA. No está permitida la asignación o la transferencia de estos derechos a personas que no sean demandantes de la garantía.

## Período de garantía

La garantía del fabricante de SMA de los siguientes productos se amplía a **accesorios estándar para los productos, sus interfaces y opciones de separación.**

Producto	2 años	5 años	10 años
SMA COM GATEWAY, SUNNY HOME MANAGER, SMA DC COMBINER, SMA ENERGY METER, SMA WEBCONNECT, SMA DATA MANAGER M	x		
SUNNY HIGHPOWER PEAK1 (SHP 75-10), SUNNY TRIPOWER, SUNNY TRIPOWER STORAGE, SUNNY BOY, SUNNY BOY STORAGE, SUNNY REMOTE CONTROL, SMA INVERTER MANAGER, SMA CT METER, SMA CLUSTER CONTROLLER, CLOUD CONNECT ADVANCED, GRID-CONNECT-BOX, MC-BOX, NA-BOX, SMARTFORMER, SMA HYBRID CONTROLLER <sup>1</sup> , SMA EV CHARGER		x	

<sup>1</sup> Para el **SMA Hybrid Controller**, los **documentos de puesta en marcha deben firmarse** y enviarse de vuelta a SMA **antes de la puesta en marcha (or la fecha de factura para el primer demandante de la garantía) ya que, de lo contrario, la garantía del fabricante de SMA perderá su validez.**

Producto	2 años	5 años	10 años
SUNNY ISLAND: SlxxM-13, SlxxH-13		x	x (durante el registro <sup>2</sup> )
SUNNY BOY STORAGE: SBSxx-1VL-10, SBSxx-10			
SUNNY BOY: SBxx1VL-40, SBxx1AV-41			
SUNNY TRIPOWER: STPxx-3AV-40			

<sup>2</sup> El período de garantía de la garantía del fabricante de SMA para estos productos se amplía automáticamente a **10 AÑOS a partir de la puesta en marcha del producto o la fecha de factura para el primer demandante de la garantía**, si el demandante de la garantía lleva a cabo un **registro del producto** en la página web de SMA **en el plazo de 12 meses** tras la puesta en marcha o la fecha de factura para el primer demandante de la garantía ([www.my.sma-service.com/s/product-registration](http://www.my.sma-service.com/s/product-registration)) y la puesta en marcha o la fecha de factura para el primer demandante de la garantía se produce después del **01/04/2021** (aplicable solo a España, Polonia, Países Bajos, Bélgica y Luxemburgo) o después del **01/10/2021** (en todo el mundo). El registro del producto está disponible desde el **01/05/2021** en España y en el resto del mundo desde el **01/10/2021**. La adquisición de una extensión de la garantía ACTIVE/COMFORT después de que haya vencido la garantía del fabricante de SMA de 5 AÑOS (sin registro del producto) no es posible para estos productos. Solo en el caso de que se lleve a cabo un registro adecuado del producto y la consiguiente extensión de la garantía automática de la garantía del fabricante de SMA a 10 años, el demandante de la garantía podrá adquirir una extensión de la garantía ACTIVE/COMFORT opcional según las condiciones de la extensión de la garantía ACTIVE/COMFORT para los años 11-20 de los productos. La opción de adquirir una extensión de la garantía FLEX de acuerdo con las condiciones de venta de la extensión de la garantía FLEX sigue estando a disposición del demandante de la garantía hasta el año 10 a partir de la puesta en marcha o la fecha de factura para el primer demandante de la garantía. SMA se reserva expresamente el derecho de concertar una extensión de la garantía ACTIVE/COMFORT/FLEX con el cliente solo tras un examen previo del dispositivo en cuestión.

Producto	2 años	5 años	10 años
SMA STORAGE PACKAGE - BUSINESS <sup>4</sup>		x	
SUNNY TRIPOWER <sup>3</sup> : STP xx000TL-US-10, STP xx-US-40, STP xx- US-41			x
SUNNY BOY <sup>3</sup> : SB xx00TL-US-22, SB xx000TL-US-12, SB xx-1SP-US-4x, SB xx-1TP-US-40, SB xx-LV-JP-4x SB xx00TL-JP-22			
SUNNY BOY STORAGE: SBS xx-US-10, SBS xx-JP-10, SBS-ABU-200-US-10			
SMA RAPID SHUTDOWN SYSTEM, GATEWAY, SMA SPEEDWIRE/WEB-CONNECT DATAMODULE: SWDM-JP			
SMA CONNECTION UNIT: CU1000-US <sup>3</sup>			
SMA ENERGY SYSTEM - BUSINESS S <sup>4</sup> , SMA ENERGY SYSTEM - BUSINESS XL <sup>4</sup> , SMA ENERGY SYSTEM - HOME M <sup>4</sup>			

<sup>3</sup> El período de garantía de los tipos de modelo **-US Sunny Tripower y -US Sunny Boy, así como de las US SMA Connection Units instaladas en países que no sean Canadá, México o los Estados Unidos de América es de 5 años.**

<sup>4</sup> Para los **paquetes de sistemas de SMA: SMA ENERGY SYSTEM - BUSINESS S, SMA ENERGY SYSTEM - BUSINESS XL, SMA STORAGE PACKAGE - BUSINESS, SMA ENERGY SYSTEM - HOME M** se aplicarán las siguientes condiciones (a excepción de los paquetes de sistemas SMA Energy System vendidos en América del Norte):

- La garantía del fabricante de SMA para paquetes de sistemas solo se concederá si el **protocolo de puesta en marcha** (incluidos los números de serie de todos los componentes) del sistema correspondiente ([www.SMA-Solar.com](http://www.SMA-Solar.com)) está debidamente cumplimentado y enviado ([Service-SG-Commissioning-Reports@sma.de](mailto:Service-SG-Commissioning-Reports@sma.de)) **dentro de los 30 días siguientes a la finalización de la puesta en marcha** del sistema.
- Si el protocolo de puesta en marcha (incluidos los números de serie de todos los componentes) no está completado correctamente o contiene cualquier tipo de declaración falsa, SMA rechazará la garantía del fabricante de SMA para paquetes de sistemas.
- La garantía del fabricante de SMA para los paquetes de sistemas SMA ENERGY SYSTEM - BUSINESS S, SMA ENERGY SYSTEM - BUSINESS XL solo se concederá si el **sistema está instalado en Alemania.**
- La garantía del fabricante de SMA para el paquete de sistema SMA ENERGY SYSTEM HOME M solo se concederá si el sistema está **instalado en Italia.** La garantía del fabricante de SMA para paquetes de sistemas solo se concederá para los componentes recogidos en el protocolo de puesta en marcha y definidos por SMA como paquete de sistema. Cualquier componente adicional queda excluido de la garantía del fabricante de SMA para paquetes de sistemas.
- Para el componente del sistema **"Battery" se aplica una garantía diferente.** Las condiciones de la garantía válidas en el momento están disponibles en [www.SMA-Solar.com](http://www.SMA-Solar.com).

Producto	2 años	5 años	10 años	25 años
TS4-R <sup>6</sup> , JMF-S Rapid Shutdown Box 1500V <sup>7</sup>				x

<sup>6</sup> En el caso de los equipos TS4-R, **es necesario registrarlos en el Sunny Portal de SMA** ([www.sunnyportal.de](http://www.sunnyportal.de)) **o en Tigo Cloud (si el sistema incluye un inversor que no es de SMA) antes de que pasen 31 días naturales desde la primera puesta en marcha.** Si no puede accederse al sistema de forma remota, la capacidad de SMA de diagnosticar y resolver de forma remota problemas se verá reducida a apoyar al demandante de la garantía mediante métodos manuales in situ.

<sup>7</sup> La garantía del fabricante de SMA de la **JMS-F Rapid Shutdown Junction Box 1500V solo es aplicable para Estados Unidos.**

Independientemente de la duración de la garantía del fabricante de SMA, para todos los modelos de producto enumerados anteriormente, el **período de garantía del fabricante comienza cuando el equipo se pone en marcha por primera vez (en línea con el protocolo de puesta en marcha) o la fecha de factura por parte de, o para, el primer demandante de la garantía.** No obstante, para ello es requisito indispensable que se **registre el producto en la página de inicio de SMA** ([www.my.sma-service.com/s/product-registration](http://www.my.sma-service.com/s/product-registration)) **en el plazo de 12 meses tras la puesta en marcha o la fecha de factura para el primer demandante de la garantía. En caso de que no se lleve a cabo ningún registro del producto adecuado, el período de garantía del fabricante comienza el día de suministro por parte de SMA.** En este caso, no se incluye una extensión automática de la garantía del fabricante de SMA a 10 años, excepto para los productos enumerados explícitamente anteriormente.

La validez de esta garantía del fabricante de SMA requiere que el equipo se instale y se ponga en marcha en línea con las instrucciones de instalación del fabricante aplicables al equipo en cuestión. Si se han producido cambios estructurales o no autorizados al equipo y SMA no ha solicitado estos cambios, la garantía del fabricante de SMA quedará rescindida en la fecha en que se hayan efectuado estos cambios estructurales o no autorizados, independientemente de los períodos mencionados anteriormente. Si se han producido daños a cualesquiera equipos alterados en su estructura que no se alteraran por solicitud de SMA, los costes en los que se incurra para reparar los daños, independientemente de que estos cambios estructurales fueran la causa de estos daños, no están cubiertos por la garantía del fabricante de SMA. SMA informará previamente sobre estos costes al demandante de la garantía. La reparación se efectuará en función del consentimiento del demandante de la garantía para cubrir estos costes.

## **Cobertura de la garantía**

El alcance de la cobertura de la garantía del fabricante de SMA se define mediante los distintos niveles de garantía ofrecidos por SMA (garantía del fabricante de SMA estándar, nivel Active o Comfort).

En cualquier caso, el demandante de la garantía debe aceptar un equipo de sustitución, aunque presente defectos estéticos que no afecten a la producción de energía o la conformidad de seguridad. Según su propio criterio, SMA utilizará equipos nuevos y/o equivalentes a los nuevos o piezas en el diseño original o mejorado. SMA conservará la propiedad hasta que reciba el equipo averiado.

SMA también se reserva el derecho de reembolsar un valor de mercado adecuado especificado por SMA del equipo defectuoso (lo que determina SMA sobre la base del valor de mercado que tendría el equipo si no tuviera ningún defecto) para productos con garantías del fabricante de SMA superiores a 5 años y, por tanto, para satisfacer las obligaciones de garantía de SMA.

## **Garantía del fabricante de SMA estándar**

### **Ámbito geográfico de aplicación**

Las obligaciones de la garantía del fabricante de SMA estándar se prestan en todo el mundo.

## Especificación de las obligaciones

La garantía del fabricante de SMA estándar incluye la provisión de un equipo de sustitución o pieza de repuesto de valor equivalente en cuanto al modelo de producto, la clase de potencia kVA o la antigüedad en el almacén de piezas de repuesto relevante de SMA a partir del comienzo del período de garantía mientras dure el período de garantía regulado arriba. El transporte y el despacho aduanero no son responsabilidad de SMA. Cualquier coste y gasto en el que se incurra para ello correrá a cargo del demandante de la garantía.

## Nivel Active

### Ámbito geográfico de aplicación

El alcance de las obligaciones del nivel Active de la garantía del fabricante de SMA se adjunta en los siguientes **países de soporte Active de SMA**, aunque con exclusión de sus islas asociadas y territorios de ultramar:

Argentina	Bangladés	Belice	Bolivia	Brasil
Chile	Costa Rica	Colombia	Ecuador	El Salvador
Guatemala	Honduras	India	Israel	Indonesia
Jordania	Japón	Malasia	México	Birmania
Namibia	Nicaragua	Pakistán	Panamá	Paraguay
Perú	Filipinas	San Marino	Singapur	Sudáfrica
Sri Lanka	Taiwán	Tailandia	Turquía	Ucrania
Uruguay	Emiratos Árabes Unidos	Ciudad del Vaticano	Vietnam	

## Especificación de las obligaciones

En el nivel Active, la garantía del fabricante de SMA cubre los gastos generados para un equipo de sustitución de valor equivalente en lo referente al modelo del producto, la clase de potencia kVA o la antigüedad, así como su envío y la devolución del equipo defectuoso durante el período de garantía definido como parte y de conformidad con las condiciones estipuladas por el presente a partir de la fecha en la que se inicia el período de garantía.

Alternativamente, SMA se reserva el derecho de reparar el equipo defectuoso en las instalaciones de SMA o, en casos excepcionales, encargar su reparación in situ por parte de un socio del servicio técnico designado por SMA.

## Información especial sobre el envío de un equipo de sustitución

Según su criterio, SMA enviará un equipo de sustitución que tenga el mismo valor en cuanto al modelo del producto, la clase de potencia kVA o la antigüedad al demandante de la garantía o a una dirección de entrega distinta comunicada previamente por parte del demandante de la garantía. Este equipo de sustitución se enviará por adelantado o tras el prepagado solicitado del valor del equipo de sustitución y los gastos de envío, o bien después de recibir el equipo defectuoso. Siempre y cuando el demandante de la garantía haya recibido formación por parte de SMA para llevar a cabo una sustitución del subgrupo independientemente, SMA se reserva el derecho de enviar un subgrupo en lugar de un equipo de sustitución. A petición de SMA, el demandante de la garantía deberá devolver el equipo defectuoso o el

subgrupo defectuoso bajo su propio riesgo en un embalaje que sea adecuado para su transporte a una dirección definida por SMA que deberá encontrarse en el mismo país desde el que se envía el equipo de sustitución o el subgrupo. Los gastos de transporte o envío del dispositivo de sustitución o del subgrupo, así como los gastos del transporte de devolución (certificados de exportación, inspecciones y derechos de aduana) son completamente a cargo de SMA.

SMA también conservará la propiedad de un subgrupo hasta que reciba el subgrupo averiado.

Si SMA ha decidido solicitar al demandante de la garantía el prepagado del valor del equipo de sustitución o del subgrupo antes de enviarlo, SMA reembolsará al demandante de la garantía la cantidad recibida de parte del demandante de la garantía como prepagado del valor del equipo de sustitución o del subgrupo averiado una vez que el demandante de la garantía haya devuelto a SMA el equipo averiado o el subgrupo averiado y este equipo averiado o subgrupo averiado no cuente con averías adicionales de las que no se haya puesto en conocimiento a SMA.

Si el demandante de la garantía devolviera el equipo averiado o el subgrupo averiado más de treinta (30) días naturales después de recibir el equipo de sustitución o el subgrupo, SMA tendrá el derecho de cargar al demandante de la garantía con los costes de administrar la cuenta de Return Material Authorization (RMA) vencida. Los artículos devueltos no se aceptarán sin que conste claramente en el embalaje un número de RMA válido proporcionado por SMA.

### **Información específica si SMA opta por reparar un equipo en las instalaciones de SMA**

Si el equipo debe repararse en las instalaciones de SMA, el demandante de la garantía deberá desmontar el equipo defectuoso y enviarlo para su reparación al centro de reparación de SMA bajo su propio riesgo en un embalaje que sea adecuado para el transporte. Una vez se haya reparado el equipo, SMA devolverá el equipo reparado al demandante de la garantía. Los gastos de devolución del equipo defectuoso, así como los gastos para devolverlo al demandante de la garantía (gastos de transporte, certificados de exportación, inspecciones y derechos de aduana) deben ser completamente a cargo de SMA.

### **Información específica sobre la cobertura de otros costes**

SMA informará al demandante de la garantía de cualesquiera costes (y, entre ellos, el valor del dispositivo de recambio, transporte, certificados de exportación, inspecciones, derechos de aduana, desplazamiento o alojamiento) que requieran pago por adelantado de la reparación. La reparación se efectuará en función del consentimiento del demandante de la garantía para cubrir estos costes.

## **Nivel Comfort**

### **Ámbito geográfico de aplicación**

El alcance de las obligaciones del nivel Comfort de la garantía del fabricante de SMA se adjunta en los siguientes **países de soporte Comfort de SMA**, aunque con exclusión de sus islas asociadas y territorios de ultramar:

Austria	Andorra	Australia	Bélgica
Bulgaria	Canadá	Croacia	República Checa
Dinamarca	Estonia	Finlandia	Francia
Alemania	Grecia	Hungría	Italia
Letonia	Lituania	Liechtenstein	Malta
Mónaco	Países Bajos	Nueva Zelanda	Polonia
Portugal	República de Irlanda	Rumanía	Eslovaquia

Suiza	Corea del Sur	España	Suecia
Eslovenia	Reino Unido	Estados Unidos de América	Chipre Occidental

## Especificación de las obligaciones

A menos que se indique lo contrario en este documento en la descripción del nivel Active arriba y más adelante en el presente, el alcance de las obligaciones según el nivel Comfort cubre todas las obligaciones aplicables al nivel Active. Además, si un equipo presenta algún defecto, SMA (según su criterio exclusivo)

- sustituirá el equipo defectuoso o el subgrupo defectuoso sobre el terreno o encargará su sustitución a un socio de servicio técnico designado por SMA (si SMA concluye de forma razonable que el área geográfica en la que se opera el sistema se considera demasiado peligrosa para prestar servicios in situ, las obligaciones de SMA para prestar estos servicios en dicha área se suspenderán durante el período en el que se considere que pueda darse este riesgo de forma razonable)
- y, en caso de que un instalador ejecute el cambio utilizando el equipo de sustitución o, si procede, el subgrupo proporcionado por SMA, abonará al instalador un descuento de servicio tras recibir el equipo o subgrupo defectuoso. El descuento de servicio se calcula por inversor sustituido o subgrupo sustituido; se trata de una cantidad fija que puede requerir el Servicio Técnico de SMA regional.

## Información específica si SMA opta por reparar un equipo sobre el terreno

Si SMA decide reparar el equipo defectuoso o, si procede, el subgrupo defectuoso in situ (sustitución por parte de SMA o un socio de servicio técnico designado por SMA), la garantía del fabricante de SMA incluirá los gastos de los materiales y la mano de obra para reparar el equipo, así como los gastos de desmontaje y sustitución de la pieza o equipo de sustitución, siempre que no obstante el equipo se instale a nivel del suelo o en un tejado de acceso seguro, así como los gastos de transporte, certificados de exportación, inspecciones y derechos de aduana para piezas sustituidas o devueltas o para equipos. La garantía del fabricante de SMA no cubre ningún otro coste, y entre ellos los costes para acceder con seguridad a los equipos instalados en tejados inclinados (así como mecanismos de elevación), los costes de desplazamiento o alojamiento, los costes de los propios empleados del demandante de la garantía o los costes de terceros no autorizados por SMA.

## Exclusiones de la garantía

### La garantía del fabricante de SMA no cubre daños ni problemas de rendimiento que se deban a:

- el incumplimiento de las documentaciones técnicas e instrucciones, o los protocolos o requisitos presentes en ellos;
- los daños relativos a manipulación, transporte, almacenamiento o reempaque indebidos no efectuados por SMA;
- la instalación o la puesta en marcha incorrecta no efectuada por SMA;
- las modificaciones, cambios o reparaciones tentativas no autorizados por SMA;
- una ventilación insuficiente del equipo y cualesquiera daños térmicos consecuentes;
- la corrosión debida a la exposición a condiciones medioambientales o entornos agresivos fuera del alcance del diseño;
- el incumplimiento del reglamento de seguridad aplicable (UL, CSA, VDE, IEC, etc.);
- el uso incorrecto o funcionamiento inadecuado (entre ellos, apagado a la fuerza o relación de CC inadecuada);
- el uso de tipos de batería no certificados para su funcionamiento con inversores de batería de SMA;

- los inversores Sunny Island y Sunny Boy Storage que superen las 20 000 horas de servicio a carga completa (horas a carga completa definidas como energía de descarga de CA y energía de carga de CA en relación con el tiempo de funcionamiento completo dividido por la potencia asignada de los equipos);
- los accidentes y las influencias externas;
- fuerza mayor incluyendo, pero sin limitarse a ello, sobretensión, impacto de rayos, inundaciones, incendios, terremotos, daños por tormentas, daños por plagas y daños por roedores;

#### **Los siguientes elementos no los cubre expresamente esta garantía del fabricante de SMA:**

- Todos los productos no vendidos originalmente por SMA, y entre ellos, los cables instalados, los controladores, las baterías (recargables), los transformadores de corriente, los transformadores de tensión y los equipos de comunicación.
- Los consumibles y las piezas del equipo que están sujetas a desgaste por uso normal (y entre ellos, varistores, ventiladores, descargadores de sobretensión, fusibles de string, manijas ESS, filtros, baterías [recargables] o equipos de protección contra sobretensión).
- Los defectos estéticos o en el acabado que no influyan directamente en la producción de energía ni degraden la forma, la aptitud o la función.

#### **Impacto de la cobertura de la garantía sobre el período (restante) de garantía**

Si se sustituye el equipo entero bajo esta garantía del fabricante de SMA, el período restante de garantía se transferirá al equipo de sustitución. Si los componentes de los equipos se sustituyen o reparan bajo esta garantía del fabricante de SMA, los componentes usados quedarán cubiertos por el mismo período restante de garantía que el equipo reparado.

#### **Procedimiento para ejercer derechos bajo esta garantía del fabricante de SMA**

El demandante de la garantía debe notificar a SMA cualquier error o avería dentro del periodo de garantía definido. Para determinar si un equipo está cubierto por la garantía del fabricante de SMA, el demandante de la garantía debe, además de cumplir con los requisitos expresados más abajo, enviar una copia del protocolo de puesta en marcha con el número de serie del equipo averiado. SMA se reserva el derecho a solicitar una copia de otros documentos, como la factura de compra (que debe incluir el número de serie del equipo), entre otros. SMA solo acepta documentos en los siguientes idiomas: árabe, alemán, checo, chino mandarín, coreano, español, francés, griego, hindi, inglés, italiano, japonés, neerlandés y tailandés. También se aceptará una traducción certificada en uno de los idiomas mencionados. La placa de características del equipo debe ser completamente legible. Si no se cumplen completamente los requisitos mencionados anteriormente, no se puede exigir a SMA cumplir con ninguna de las obligaciones vinculadas a la garantía del fabricante de SMA.

El servicio de garantía está disponible a través del soporte en línea de SMA en [www.SMA-Solar.com](http://www.SMA-Solar.com), en el apartado SERVICE & SUPPORT. El demandante de la garantía o su representante experto en electricidad debe informar del fallo a su centro de servicio local de SMA mediante el siguiente procedimiento.

- Un correcto diagnóstico de la avería debe requerir la presencia de un técnico de servicio cualificado donde esté el equipo de SMA y debe contar con un voltímetro CA/CC digital de calidad y las herramientas necesarias especificadas en el manual del equipo de SMA.
- Se puede solicitar al técnico de servicio cualificado presencial que tome mediciones de tensión y que aporte códigos de error del inversor.
- Puede ser necesaria información adicional, como, por ejemplo:
  - número del tipo de modelo;
  - nombre del lugar de instalación;



- fecha original de puesta en marcha;
  - configuración del generador fotovoltaico;
  - fabricante de la batería y tipo de batería
  - descripción de las posibles modificaciones efectuadas en el inversor.
- Retire con seguridad, del inversor que tenga que devolver, cualesquiera de los módulos opcionales de interfaz instalados e instálelos, de nuevo, en el equipo de sustitución.
  - SMA proporcionará instrucciones para devolver o descartar correctamente el equipo averiado.
  - Si no se encuentran averías cuando el departamento de reparación y servicio de SMA pruebe el equipo, se puede cobrar al demandante de la garantía una tasa de inspección y los costes de transporte.

Si los servicios ha de prestarlos SMA de forma gratuita de conformidad con esta garantía del fabricante de SMA y en la medida en que así sea, estos solo serán gratuitos si se acuerdan de antemano y se confirman por escrito los pasos necesarios con SMA y en la medida en que así sea. Los documentos escritos y los mensajes electrónicos, y entre ellos el fax o el correo electrónico, satisfacen el requisito de confirmación por escrito. Todos los costes incurridos por el demandante de la garantía para ejercer sus derechos bajo esta garantía del fabricante de SMA serán responsabilidad del demandante de la garantía.

## Validez final

Los derechos mencionados en esta garantía del fabricante de SMA reflejan los derechos exclusivos del demandante de la garantía, de conformidad con esta garantía del fabricante de SMA. Esta garantía del fabricante de SMA no cubre ninguna otra reclamación, y entre ellas reclamaciones de compensación de daños directos o indirectos provocados por el equipo averiado, reclamaciones de compensación de costes resultantes del desmontaje o de la instalación, o la pérdida de beneficios o producción de potencia. Si el demandante de la garantía solicita trabajos de servicio no necesarios o no justificados y/o sustituciones de SMA de acuerdo con esta garantía del fabricante de SMA, SMA tendrá derecho a facturar al demandante de la garantía los costes en que incurra por ello.

## Legislación aplicable y lugar de la jurisdicción

- (1) Toda reclamación acerca de la garantía del fabricante de SMA está sujeta a la legislación alemana con la exclusión de la Convención de Naciones Unidas sobre contratos para la venta internacional de bienes (CISG). Sin embargo, si el demandante de la garantía es un consumidor tal y como se define en el Art. 6 del Reglamento (CE) núm. 593/2008 y SMA ha (i) o bien proseguido nuestras actividades comerciales o profesionales en el país en que el consumidor tiene su residencia habitual o, (ii) por cualquier medio, dirigido tales actividades a ese país o a varios países entre los que se incluye ese país y (iii) esta garantía del fabricante de SMA entra dentro del ámbito de tales actividades, la elección de la legislación alemana tal y como se afirma en este párrafo no tiene como resultado privar al consumidor de la protección que le otorgan las disposiciones que no pueden ser derogadas por acuerdo en virtud de la ley del país donde el consumidor tiene su residencia habitual.
- (2) Kassel, en Alemania, es el lugar exclusivo de jurisdicción en todas las disputas resultantes de la garantía del fabricante de SMA o relacionadas con la misma, siempre que el demandante de la garantía sea un comerciante, una figura jurídica según el derecho público o sujetos activos especiales según el derecho público.
- (3) En el supuesto de que el demandante sea un consumidor, cuya residencia o residencia habitual esté en la Unión Europea o en países partícipes del Acuerdo sobre el Espacio Económico Europeo, se aplicará lo siguiente: SMA se muestra fundamentalmente a favor de asistir a un procedimiento de arreglo de diferencias en el Organismo alemán de conciliación de los consumidores del Centro de conciliación alemán: Allgemeine Verbraucherschlichtungsstelle des Zentrums für Schlichtung e.V., Straßburger Str. 8, 77694 Kehl.

**Para obtener más información, visite la sección "Servicio técnico" de nuestro sitio web [www.SMA-Solar.com](http://www.SMA-Solar.com)**